

REDMOND

Планетарный миксер

RFM-5318

Руководство по эксплуатации



Если вы не получили требуемое качество обслуживания
в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр
по контактным данным, указанным в условиях гаран-
тийного обслуживания

RUS	6
UKR	11
KAZ	16

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	6
Технические характеристики	7
Комплектация	7
Устройство прибора.....	7
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	8
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА	8
Общие правила работы с прибором	8
Использование миксера	8
Системы защиты	9
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ	9
Хранение и транспортировка	9
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР.....	9
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	9



Производитель: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед» № 1202 Хай Юн Гэ (B1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футъян, Шеньхэнь, Китай, 518049.

Виробник: «Пауер Пойнт Інк. Лімітед» № 1202 Хай Юн Ге (B1) Лін Хай Шан Чжуан Сямейлін Футъян, Шеньхэнь, Китай, 518049.

Импортер в РФ: ООО «ИЛОТ», 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, к. 2, лит. А.

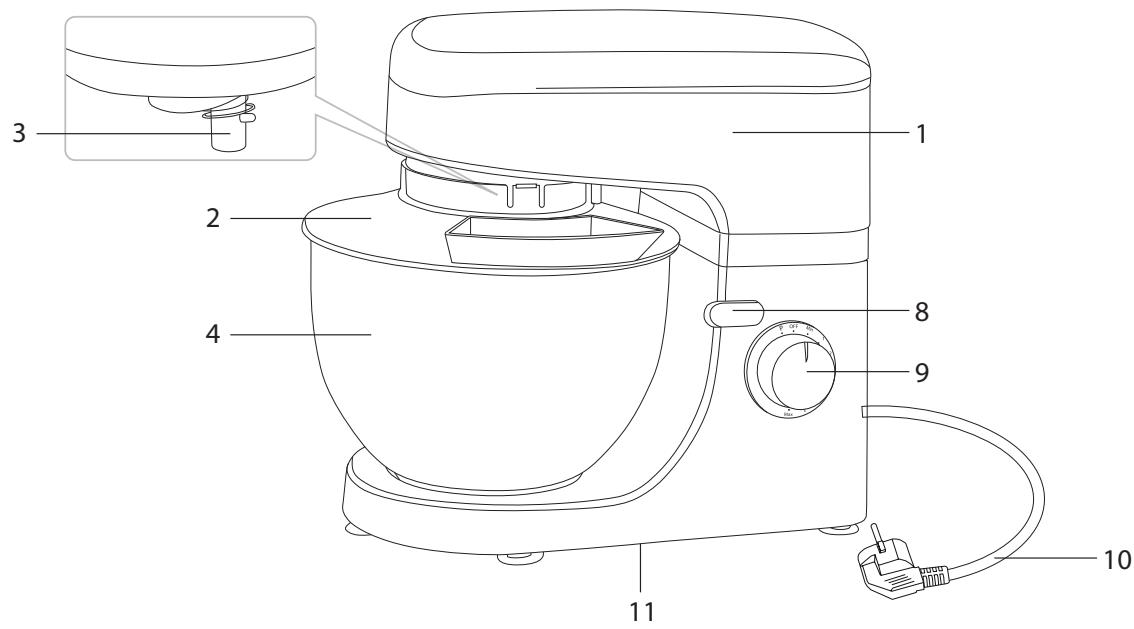
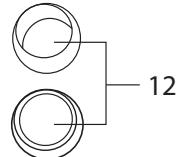
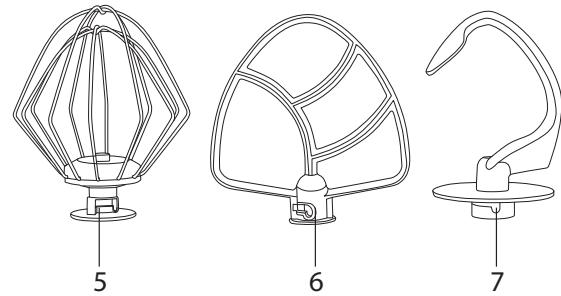
Імпортер в Україні: ТОВ ПІІ «АСБІС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30.

Importer (EU): SIA "SPILVA TRADING", Jelgava, Meiju cels 43-62, LV-3007.

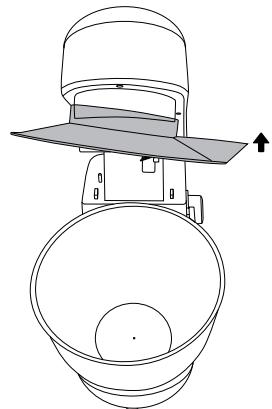
© REDMOND. Все права защищены. 2021.

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

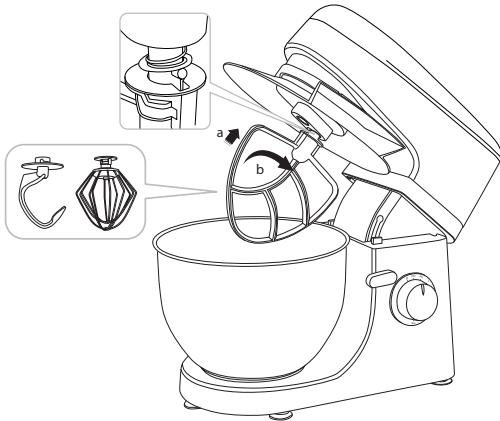
A1



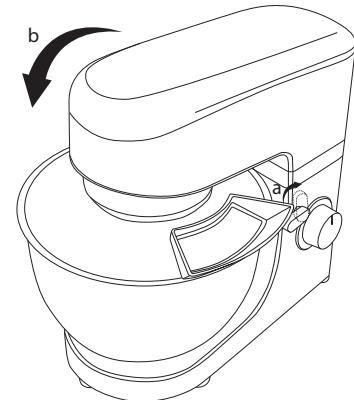
A2



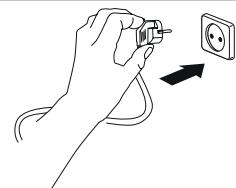
1



2

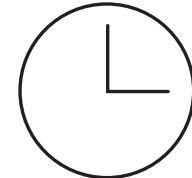


3

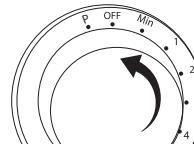


4

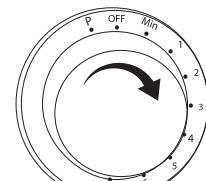
ВРЕМЯ НЕПРЕРЫВНОЙ РАБОТЫ – НЕ БОЛЕЕ 10 МИН



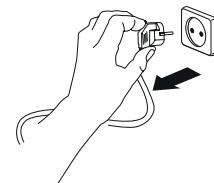
6



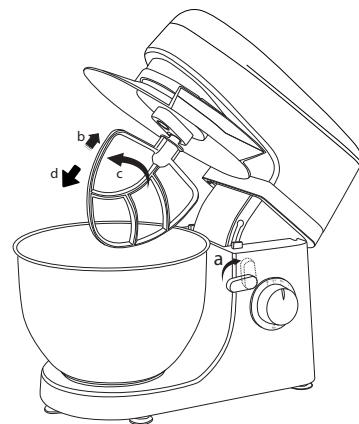
7



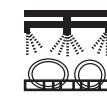
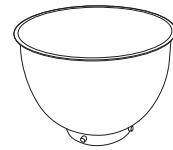
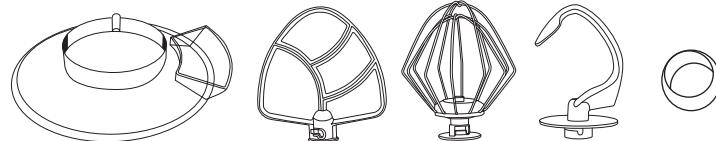
5



8



9



УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Планетарный миксер REDMOND RFM-5318 – это современный многофункциональный прибор для приготовления пищи в домашних условиях.

Хотите узнать больше? Посетите наш сайт www.redmond.company.

Здесь вы найдете актуальную информацию о предлагаемой технике REDMOND и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).



Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочтайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор представляет собой многофункциональное устройство для приготовления пищи в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое дру-

гое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора – несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, – это обязательное требование защиты от поражения электрическим током. Используя удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.



ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

- Не устанавливайте прибор на мягкую поверхность.

- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе – попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.

STOP *ВНИМАНИЕ! Не касайтесь врачающихся частей прибора! Дождитесь, пока вращение полностью прекратится. Не опускайте посторонние предметы в отверстие для подачи продуктов. Будьте аккуратны при использовании.*

- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.

STOP *ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!*

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

STOP *ВНИМАНИЕ! Запрещено использование прибора при любых неисправностях.*

Технические характеристики

Модель.....	RFM-5318
Напряжение.....	220–240 В, 50 Гц
Номинальная мощность	700 Вт
Максимальная мощность.....	1000 Вт
Защита от поражения электротоком	класс I
Защита от перегрева.....	есть
Материал корпуса	пластик
Материал чаши.....	металл
Плавный пуск двигателя	есть
Количество скоростей работы	8
Объем чаши миксера.....	4,5 л
Насадка для взбивания.....	есть
Насадка для смещивания	есть
Насадка для замешивания теста.....	есть
Импульсный режим	есть
Ножки-присоски.....	есть
Габаритные размеры (Ш × В × Г).....	345 × 294 × 220 мм
Вес нетто.....	4,6 кг
Длина электрошнуря.....	1 м

Комплектация

Планетарный миксер.....	1 шт.
Чаша с крышкой.....	1 шт.
Насадка для взбивания	1 шт.
Насадка для смещивания	1 шт.
Насадка для замешивания теста.....	1 шт.
Фиксатор насадки для замешивания теста.....	2 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Сервисная книжка	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.

Устройство прибора (схема А1, стр. 3)

- Блок насадок
- Крышка чаши с отверстием для подачи продуктов
- Фиксатор насадок
- Чаша
- Насадка для взбивания

6. Насадка для смешивания
7. Насадка для замешивания теста
8. Фиксатор блока насадок
9. Регулятор скорости
10. Электрошнур
11. Основание с присосками
12. Фиксатор насадки для замешивания теста

I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

 **Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!**

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Протрите корпус устройства влажной тканью, промойте все съемные части. Перед сборкой прибора все детали должны полностью высыхнуть при комнатной температуре. Перед приготовлением убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части прибора не имеют повреждений, сколов и других дефектов.

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Общие правила работы с прибором

 **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** включать прибор без установленной чаши, входящей в комплект прибора. Время непрерывной работы не должно превышать 10 мин. Рекомендуемый перерыв между включениями – 30 мин.

Для работы с прибором в импульсном режиме переводите регулятор скорости в положение «Р» и держите в течение 3–5 секунд с перерывами на 1–2 секунды. Двигатель будет работать на максимальной скорости. Данный режим позволяет лучше контролировать процесс обработки продуктов.

 Рецепты для планетарного миксера доступны в мобильном приложении «Готовим с REDMOND». Приложение можно загрузить из магазина приложений App Store или Google Play (в зависимости от операционной системы используемого устройства).

 **Не поворачивайте регулятор скорости дальше крайних положений во избежание механической поломки!**

Помните, что при взбивании продукты могут увеличиться в объеме. При использовании миксера заполняйте их емкости не более чем на половину. Начинайте обработку на минимальной скорости, при необходимости увеличивая ее.

Использование миксера

В комплект поставки прибора входят три насадки:

- насадка для взбивания взбивает сливки, яйца, позволяет готовить воздушные кремы, муссы, различные десерты;

Не используйте насадку для взбивания для приготовления густых смесей, это может привести к ее поломке!

Обратите внимание, что количество яиц для взбивания должно составлять не менее трех штук.

- насадка для смешивания используется для приготовления кремов, глазури, жидких начинок и соусов;

Не используйте насадку для смешивания для приготовления густого теста, это может привести к поломке!

- насадка для замешивания теста позволяет замешивать густое дрожжевое тесто.

Насадка	Тип продукта	Рекомендованная скорость	Рекомендованное время	Максимальная загрузка
Насадка для взбивания	Яичный белок	MAX	6–8 минут	10 шт.
	Яйцо (с сахаром для бисквита)	MAX	6–8 минут	8 шт.
	Сливки (до 38% жирности)	5–MAX	5 минут	700 мл
Насадка для смешивания	Сдобное тесто	1–4	5 минут	1,2 кг
	Песочное тесто	1–4	5 минут	1 кг
Насадка для замешивания теста	Хлебное дрожжевое тесто	1–2	3–5 минут	1,2 кг
	Тесто для пельменей / тесто для пасты	1	3–5 минут	1 кг

 **ВНИМАНИЕ! Обязательно отключайте прибор от электросети перед сменой насадок.**

При работе с миксером используйте только чашу, входящую в комплект. Использование другой посуды **ЗАПРЕЩЕНО!**

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать чашу без крышки.

Перед пуском убедитесь, что установленная насадка достигает продукта в чаше. При необходимости увеличьте количество продукта.

Порядок сборки и использования миксера см. на схеме A2 (стр. 4).

Чтобы поднять блок насадок, поверните фиксатор по часовой стрелке до упора, блок поднимется автоматически. Чтобы опустить блок насадок, поверните фиксатор по часовой стрелке до упора, затем опустите блок вручную.

 **Будьте аккуратны при опускании основного блока, не подкладывайте пальцы!**

Для установки чаши совместите ее выступы с пазами на приборе, поверните по часовой стрелке до щелчка.

Выберите необходимую насадку, вставьте ее в отверстие фиксатора насадок до упора (выступы на оси насадки должны войти в пазы фиксатора), поверните вправо. Чтобы снять насадку, надавите на нее снизу вверх, придерживая основной блок, аккуратно поверните влево и потяните.

Системы защиты

- Прибор оснащен системой, предохраняющей двигатель от перегрева. Если двигатель прибора неожиданно остановился, отсоедините прибор от электросети и дайте ему полностью остыть. При необходимости очистите прибор от остатков продуктов и снова подключите прибор к электросети. Прибор будет готов к работе.
- Для вашей защиты двигатель прибора блокируется при поднятии основного блока. Если после подключения к электросети прибор не включается, отключите прибор от электросети и проверьте правильность сборки: все элементы прибора должны быть установлены плотно, до упора.
- Прибор оснащен системой, предупреждающей случайный запуск двигателя. Если во время работы прибора, произошло его отключение от электросети, то после возобновления питания двигатель запущен не будет. Для запуска двигателя сначала переведите регулятор скорости в положение OFF, затем – в необходимое положение.

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Перед очисткой прибора убедитесь в том, что он отключен от электросети и полностью остыл. Рекомендуемые способы очистки различных деталей прибора приведены в таблице А3 (стр. 5).

Очищайте все насадки и детали прибора сразу после использования.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать при очистке прибора абразивные средства, химически агрессивные или другие вещества, не рекомендованные для применения с предметами, контактирующими с пищей.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Прибор не включается	Прибор не подключен к электросети	Подключите прибор к электросети
	Невыправна электрическая розетка	Включите прибор в исправную розетку
	Прибор собран неправильно, блок насадок не опущен	Убедитесь в правильной установке всех частей прибора
При обработке продуктов чувствуется сильная вибрация	Продукты нарезаны слишком крупно	Нарезайте продукты мельче
	Тесто слишком густое	Добавьте столовую ложку воды
Во время работы прибор неожиданно выключился	Сработала защита двигателя от перегрева	Следуйте указаниям раздела «Защита от перегрева»
Во время работы прибора появился посторонний запах	На некоторые части прибора нанесено защитное покрытие	Запах исчезнет после нескольких включений
Прибор не замешивает продукт в чаше	В чашу загружено недостаточное количество продукта	Увеличьте количество загружаемого продукта



В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



Запчасти для постгарантийного ремонта можно найти на сайте
<https://redmondsale.com/>

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия.

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенному на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)

2 – год производства (1 – 2021 г., 2 – 2022 г....0 – 2030 г.)

3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применяемыми техническими стандартами.

Утилизацию упаковки, руководства пользователя, а также самого прибора необходимо производить в соответствии с местной программой по переработке отходов. Проявите заботу об окружающей среде: не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

 Перш ніж використовувати даний виріб, уважно прочитайте посібник з його експлуатації і збережіть як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.

Заходи безпеки та інструкції, що містяться в цьому посібнику, не охоплюють всі можливі ситуації, які можуть виникнути в процесі експлуатації приладу. Під час використання пристрою користувач повинен керуватися здоровим глуздом, бути обережним і уважним.

МІРИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за ушкодження, викликані недотриманням вимог техніки безпеки і правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад являє собою багатофункціональний пристрій для приготування їжі в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, заміських будинках або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою буде вважатися порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Перед включенням пристрою до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номінальною напругою живлення приладу (див. технічні характеристики або заводську таблицю виробу).
- Використовуйте подовжувача, розрахований на споживану потужність приладу, – невідповідність параметрів може привести до короткого замикання або загоряння кабелю.
- Підключайте прилад тільки до розеток, що мають заземлення, – це обов'язкова вимога захисту від поразки електричним струмом. Використовуючи подовжувача, переконайтесь, що він також має заземлення.
- Вимикайте прилад з розетки після використання, а також під час його чищення або переміщення. Витягайте електрошнур сухими руками, утримуючи його за вилку, а не за провід.

STOP

• Не протягайте шнур електроживлення в дверних прорізах або поблизу джерел тепла. Стежіте за тим, щоб електрошнур не перекручувався і не перегинається, не стикається з гострими предметами, кутами і крайками меблів.

ПАМ'ЯТАЙТЕ: випадкове ушкодження кабелю електроживлення може привести до неполадок, що не відповідають умовам гарантії, а також до ураження електроstromом. Ушкоджений електрокабель вимагає термінової заміни в сервіс-центрі. У разі пошкодження шнура електроживлення для уникнення небезпеки його має замінити виробник або його агент, або аналогічна кваліфікована особа.

- Не встановлюйте прилад на м'яку поверхню.
- Заборонено експлуатацію приладу на відкритому повітрі – попадання води або сторонніх предметів всередину корпуса пристрою може привести до його серйозних ушкоджень.

STOP

УВАГА! Не торкайтесь частин приладу, що обертаються! Дочекайся, поки обертання повністю припиниться. Не опускайте сторонні предмети в отвір для подачі продуктів. Будьте обережні під час використання.

- Перед чищенням приладу переконайтесь, що він відключений від електромережі і цілком охолів. Чітко дотримуйтесь інструкції з очищенння приладу.

STOP

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струмінь води!

- Даний прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей), у яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або брак досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхнє інструктування щодо використання даного приладу особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно

здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор із пристроям, його комплектуючими, а також його заводським упакуванням. Очищення й обслуговування пристроя не повинні вироблятися дітьми без догляду дорослих.

- Заборонено самостійний ремонт пристроя або внесення змін у його конструкцію. Усі роботи з обслуговування і ремонту повинні виконуватися авторизованим сервіс-центром. Непрофесійно виконана робота може привести до поломки пристроя, травмам і ушкодженню майна.

STOP УВАГА! Заборонено використання пристроя за будь-яких неправностей.

Технічні характеристики

Модель.....	RFM-5318
Напруга	220–240 В, 50 Гц
Номінальна потужність.....	700 Вт
Максимальна потужність.....	1000 Вт
Захист від ураження електрострумом.....	клас I
Захист від перегріву.....	є
Матеріал корпусу.....	пластик
Матеріал чаши	метал
Плавний пуск двигуна.....	є
Кількість швидкостей роботи	8
Об'єм чаши міксера.....	4,5 л
Насадка для збивання	є
Насадка для змішування	є
Насадки для замішування тіста	є
Імпульсний режим	є
Ніжки-присоски.....	є
Габаритні розміри (Ш × В × Г).....	345 × 294 × 220 мм
Вага нетто.....	4,6 кг
Довжина електрошнуря	1 м

Комплектація

Планетарний міксер	1 шт.
Чаша з кришкою	1 шт.
Насадка для збивання	1 шт.
Насадка для змішування.....	1 шт.
Насадка для замішування тіста	1 шт.
Інструкція з експлуатації.....	1 шт.
Сервісна книжка.....	1 шт.

Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни. У технічних характеристиках допускається похибка ±10%.

Будова моделі (схема А1, стор. 3)

1. Блок насадок
2. Кришка чаши з отвором для подання продуктів
3. Фіксатор насадок
4. Чаша
5. Насадка для збивання
6. Насадка для змішування

7. Насадки для замішування тіста
8. Фіксатор блоку насадок
9. Регулятор швидкості
10. Електрошнур
11. Основа з присосками
12. Фіксатор насадки для замішування тіста

I. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

Акуратно дістаньте виріб і його комплектуючі з коробки. Видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.

 **Обов'язково збережіть на місці застережні наклейки, наклейки-показчики (за наявності) і таблицю з серійним номером виробу на його корпусі!**

Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати пристрій за кімнатної температури не менше ніж 2 годин перед увімкненням.

Корпус приладу протріть вологовою тканиною. Знімні деталі промийте тепловою водою, ретельно просушіть усі елементи приладу перед увімкненням в електромережу. Перед складанням приладу всі знімні частини мають повністю висохнути за кімнатної температури. Перед приготуванням переконайтесь в тому, що зовнішні й видимі внутрішні частини приладу не мають пошкоджень, сколів та інших дефектів.

II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

Загальні правила роботи з пристрідом

 **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** включати пристрій без встановленої чаші, що входить до комплекту пристріду.

Час безперервної роботи пристріду під навантаженням не має перевищувати 10 хвилин. Рекомендована перерва між увімкненнями – 30 хвилин.

Для роботи з пристрідом в імпульсному режимі переведіть регулятор швидкості в положення «Р» і утримуйте протягом 3–5 секунд з перервами на 1–2 секунди. Двигун буде працювати на максимальній швидкості. Цей режим дозволяє краще контролювати процес обробки продуктів.

 **Рецепти для планетарного міксерів доступні в мобільному додатку «Готовим с REDMOND». Додаток можна завантажити з магазину додатків App Store або Google Play (в залежності від операційної системи пристрію, що використовується).**

 **Не повертайте регулятор швидкості далі крайніх положень щоб уникнути механічної поломки!**

Пам'ятайте, що при збиванні продукти можуть збільшитися в об'ємі. При використанні міксерів заповнюйте їх ємності не більше ніж на половину. Починайте обробку на мінімальній швидкості, при необхідності збільшуючи її.

Використання міксерів

У комплект постачання приладу входять три насадки:

- насадка для збивання збиває вершки, яйця, дозволяє готувати повітряні креми, муси, різні десерти;

Не використовуйте насадку для збивання для приготування густих сумішей, це може привести до її поломки!

Зверніть увагу, що кількість яєць для збивання повинна бути не менше трьох штук.

- насадка для змішування використовується для приготування кремів, глазурі, рідких начинок і соусів;

Не використовуйте насадку для змішування для приготування густого тіста, це може привести до поломки!

- насадка для замішування тіста дозволяє замішувати густе дріжджове тісто.

Насадка	Тип продукту	Рекомендована швидкість	Рекомендований час	Максимальне завантаження
Насадка для збивання	Яєчний білок	MAX	6–8 хвилин	10 шт.
	Яйце (з цукром для бісквіта)	MAX	6–8 хвилин	8 шт.
	Сливки (до 38% жирності)	5–MAX	5 хвилин	700 мл
Насадка для змішування	Здобне тісто	1–4	5 хвилин	1,2 кг
	Пісочне тісто	1–4	5 хвилин	1 кг
Насадки для замішування тіста	Хлібне дріжджове тісто	1–2	3–5 хвилин	1,2 кг
	Тісто для пельменів / тісто для пасті	1	3–5 хвилин	1 кг

 **УВАГА! Обов'язково відключайте пристрій від електромережі перед зміною насадок. При роботі з міксером використовуйте тільки чашу, що входить в комплект. Використання іншого посуду ЗАБОРОНЕНО!**

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використовувати чашу без кришки.

Перед пуском переконайтесь, що встановлено насадка досягає продукту в чаші. При необхідності збільшіть кількість продукту.

Порядок складання та використання міксерів див. на схемі A2 (стор. 4).

Щоб піднімати блок насадок, поверніть фіксатор за годинниковою стрілкою до упору, блок підніметься автоматично. Щоб опустити блок насадок, поверніть фіксатор за годинниковою стрілкою до упору, потім опустіть блок вручну.

 **Будьте обережні при опусканні основного блоку, не підкладайте пальці!**

Для встановлення чаші вирівняйте її виступи з пазами на приладі, поверніть за годинниковою стрілкою.

Оберіть необхідну насадку, вставте її в отвір фікатора насадок до упору (виступи на осі насадки повинні увійти в пази фікатора), поверніть вправо. Щоб зняти насадку, натисніть на неї знизу вгору, притримуючи основний блок, і акуратно поверніть вліво і потягніть.

Системи захисту

- Прилад оснащений системою, що захищає двигун від перегріву. Якщо двигун приладу несподівано зупинився, від'єднайте прилад від електромережі і дайте йому повністю охолонути. При необхідності очистіть прилад від залишків продуктів і знову підключіть прилад до електромережі. Прилад буде готовий до роботи.
- Для вашого захисту двигун приладу блокується при піднятому основному блоку. Якщо після підключення до електромережі прилад не включається, відключіть прилад від електромережі і перевірте правильність складання: всі елементи приладу повинні бути встановлені щільно, до упору.
- Прилад оснащений системою, що попереджає випадковий запуск двигуна. Якщо під час роботи приладу, сталося відключення від електромережі, то після відновлення живлення двигун запущений не буде. Для запуску двигуна спочатку переведіть регулятор швидкості в положення OFF, потім – в необхідне положення.

III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Перш ніж розпочати очищення приладу, переконайтесь, що він відключений від електромережі та повністю охолонув.

Рекомендовані способи очищення різних деталей приладу наведені в таблиці А3 (стр. 5). Очищайте всі насадки і деталі приладу відразу після використання.



ЗАБОРНОЯЄТЬСЯ використання під час очищення приладу грубих серветок або губок, абразивних паст. Також не можна використовувати будь-які хімічно агресивні або інші речовини, не рекомендовані до застосування для предметів, що контактують з їжєю.

ЗАБОРНОЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струмінь води.

Зберігання та транспортування

Перед зберіганням і повторною експлуатацією очистіть й повністю просушіть усі частини приладу. Зберігайте прилад у сухому вентильованому місці подалі від нагрівальних приладів і прямих сонячних променів.

Під час транспортування та зберігання забороняється піддавати прилад механічному впливу, який може призвести до пошкодження пристрою та/або порушення цілісності упаковки.

Необхідно берегти упаковку приладу від потрапляння води й інших рідин.

IV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можливі причини	Способ усунення
Прилад не вмикається	Прилад не підключено до електромережі	Підключіть прилад до електромережі
	Несправна електрична розетка	Увімкніть прилад у справну розетку
	Прилад зібраний неправильно, блок насадок не опущений	Переконайтесь в правильному встановленні всіх частин приладу
Під час подрібнення продуктів відчувається сильна вібрація приладу	Продукти нарізані занадто крупно	Нарізайте продукти дрібніше
	Тісто занадто густе	Додайте столову ложку води
Двигун зупинився під час роботи	Спрацював захист від перегріву	Дотримуйтесь вказівок розділу «Система захисту від перегріву»
	На деякі частини нового приладу нанесено захисне покриття	Запах зникає після декількох увімкнень
Прилад не замішує продукт в чаші	У чашу завантажено недостатньо кількість продукту	Збільште кількість завантажуваного продукту



У разі, якщо несправність усунути не вдалося, зверніться до авторизованого сервісного центру.



Запчастини для післягарантійного ремонту можна знайти на сайті <https://redmondsale.com/>



V. ГАРАНТИЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

На даний виріб надається гарантія строком на 12 місяців з моменту його придбання. Упродовж гарантійного періоду виробник зобов'язується усунути будь-які заводські дефекти, відремонтувавши, замінивши деталі або весь виріб. Гарантія набуває чинності тільки в тому випадку, якщо дату купівлі підтверджено печаткою магазину та підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Ця гарантія визнається за умови, якщо виріб застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався та не був пошкоджений у результаті неправильного поводження з ним, а також збережена його повна комплектність. Данна гарантія не поширяється на природний знос виробу.

Термін служби виробу й термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються зі дня продажу або з дати виготовлення виробу (якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, розташованому на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристрію.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – місяць виробництва (01 – січень, 02 – лютий ... 12 – грудень)

2 – рік виробництва (1 – 2021 р., 2 – 2022 р. ... 0 – 2030 р.)

3 – серійний номер моделі

Встановлений виробником термін служби приладу становить 3 роки із дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до даної інструкції та застосованих технічних стандартів.

Упаковку, посібник користувача, а також сам прилад необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми з переробки відходів. Не викидайте такі вироби разом зі звичайним побутовим сміттям.

 Осы бүйімді пайдаланудың алдында оны пайдалану бойынша нұсқаулыкты мұқият оқының және анықтамалық ретінде сактап қойының. Аспапты дұрыс пайдалансаныз, оның қызмет ету мерзімі көпке үзарады.

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралар мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтымайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.

STOP

- Электр қоректену бауын есіктен немесе жылу көздерінің қасында жүргізбеніз. Электр бауы бұралмауын және бүгілмеуін, өткір заттарға, жиһаздың бұрыштары мен шеттеріне тимеуін байқаңыз.

EСТЕ САҚТАҢЫЗ! электр қоректену кабелін кездейсоқ зақымдасаныз, кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғының соғуына әкеліп соқтыруы мүмкін. Электр қуат беру сымына зақым келген кезде қауіптілікті болдырмау үшін оны әзірлеуши немесе оның агенті, немесе осыған үқсас білікті тұлға ауыстыруы керек.

- Аспапты жұмсақ бетке орнатпаңыз.
- Аспапты ашық ауда пайдалануға тыйым салынады – құрылғы корпусының ішіне ылғал немесе бөтен заттар тисе, қатты зақымдар болуы мүмкін.

STOP

НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ! Құралдың айналып тұрған бөлшектеріне қол тигізбеніз! Айналуы толық тоқтағанын күтіңіз. Өнім беруге арналған құысқа бөгде заттарды салмаңыз. Қолдану кезінде мұқият болыңыз.

- Аспапты тазалаудың алдында ол электр желіден ажыратылғанына және толық сұығанына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқаулықтарды қатаң ұстаныңыз.

STOP

Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағынына түсіруге ТЫЙИМ САЛЫНАДЫ!

- Бұйым қауіпсіздігі үшін жауп беретін тұлғалардың байқауында болмаған балалардың, тиісті біліктілік пен тәжірибесі жоқ, сонымен қатар физикалық, сенсорлық, ақыл-ой қабілеттері шектелген адамдардың пайдалануына арналмаған. Балаларды қосылып тұрған аспаптың қасында қараусыз қалдырмаңыз.
- Аспапты өздігінізben жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұ-

мыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

STOP НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты кез келген ақау болғанда пайдалануға тыйым салынады.

Техникалық сипаттамалары

Үлгі	RFM-5318
Кернеу.....	220-240 В, 50 Гц
Номиналды қуаты.....	700 Вт
Максималды қуаты.....	1000 Вт
Электр тоғына ұшыраудан қорғаңыс.....	I дәреже
Кызып кетуден сақтау.....	бар
Корпус материалы.....	пластик
Тостаған материалы.....	металл
Қозғалтқыштың жұмысты бастауы.....	бар
Жұмыс жылдамдықтарының саны	8
Тостаған көлемі	4,5 л
Шайқайтын сиптама.....	бар
Арапастыратын сиптама.....	бар
Қамырды арапастыру арналған қондырмалар	бар
Импульстық режим	бар
Аяқ-сорғыш	бар
Габаритті өлшемдер (ені × биіктігі × терендігі).....	345 × 294 × 220 мм
Нетто салмағы	4,6 кг
Электр сымның ұзындығы.....	1 м

Жинағы

Асүй машинасы	1 дана
Кақпағы бар тостаған.....	1 дана
Шайқайтын сиптама.....	1 дана
Арапастыратын сиптама.....	1 дана

Қамырды арапастыру арналған қондырмалар	1 дана
Қамырды арапастыру арналған қондырмалар фиксаторы	2 дана
Пайдалану жөніндегі нұскаулық.....	1 дана
Сервисті кітапшасы.....	1 дана

Өндіруші осындағы өзгерістер туралы қосымша хабарламастан өз өнімін жетілдіру барысында оның дизайны, жинағы, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгеріс енгізуға құқылы. Техникалық сипаттамаларда ±10% қателікке жол беріледі.

Аспаптың құрылымы (A1 сурет, 3 бет)

1. Кондырма блогы
2. Азық-түлік беруге арналған саңылауы бар тостаған қақпағы
3. Сиптамалар бекіткіші
4. Тостаған
5. Шайқайтын сиптама
6. Арапастыратын сиптама
7. Қамырды арапастыру арналған қондырмалар
8. Кондырма блогының фиксаторы
9. Жылдамдықты реттеуші
10. Электр сымы
11. Сорғышы бар негізі
12. Қамырды арапастыру арналған қондырмалар фиксаторы

I. АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА

Бұйымды орамынан шығарып, барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алғы тастаңыз.

 Корпустағы ескерткеттің жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық номіре бар кестешені орнында міндетті түрде сактаңыз!

Тасымалдаған немесе төмен температураларда сактаған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағат болма температурасында ұстай қажет.

Құрылыштың моторлы блогын ылғалды шүберекпен сүртіп жіберіңіз. Аспапты құрастырап алдында барлық бөлшектері болма температурасында толықымен кебуі тиіс. Әзірлеудің алдында еттартқыштың сыртқы және көзге көрінетін ішкі бөліктерінде зақым, жарық және басқа ақау жоқтығына көз жеткізіңіз.

II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

Аспаппен жұмыстағы жалпы әрекеттер

 Аспаптың құрамына кіретін тостағанды орнатпастан аспапты қосуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

Аспалтың жүктемемен бірге үздіксіз жұмыс уақыты 10 минут аспауы тиіс. Қосыулар арасындағы ұсынылатын үзіліс - 30 минут.

Аспаллен импульстік тәртіптемеде жұмыс жасау үшін жылдамдық реттегішті «Р» қалпына келтіріп, 1–2 секунд үзілістермен 3–5 секунд бойы басып ұстап тұрыңыз. Қозғалқыш ең жоғары жылдамдықта жұмыс істейді. Бұл тәртіптеме азық-түлікті өндөу үдерісін жақсырақ бақылауға мүмкіндік береді.

 Планетарлық миксерге арналған рецепттер «Готовим с REDMOND» мобилді қосымша-сында қол жетімді. Қосымшасын App Store немесе Google Play қосымша магазиндерінен жүктеге болады (пайдаланылатын құрылыштың операциялық жүйесіне байланысты).

 Механикалық сұнудан сақтандыру үшін жылдамдықты реттегішті шеткі жағдайдан арі бүрәпазы!

Көліршіткен кезде азық-түліктік көлемі ұлғаю мүмкін екенін есте сақтаңыз. Миксер пайдаланған кезде олардың ыдыстарын жартысынан асyrмай толтырыңыз. Өндөуді ең төмөн жылдамдықта бастаңы да, қажетінше жылдамдықын арттырып отырыңыз.

Миксерді пайдалану

Аспалтың жеткілім жынтығына – миксерге арналған үш саптама кіреді:

- сыптырғыш-саптама кілегейді, жұмыртқаны көпіршітеді, улпілдек кремдер, мусстар, ар-турлі десерттер әзірлеуге мүмкіндік береді;

Шақайтын саптаманы қою қоспаларды дайындау үшін пайдаланбаңыз, бұл оның сұнуның ақелу мүмкін!

Көпіршітілуге арналған жұмыртқалардың саны үш данадан кем болмауына назар аударыңыз.

- көліршітүгे арналған саптама кремдер, айнекейлер, сүйік салындылар және тұздықтар әзірлеу үшін пайдаланылады;

Қалың қамырды дайындау үшін араластыруға арналған саптаманы пайдаланбаңыз, бұл сұнуңа ақелу мүмкін!

- қамыр араластыруға арналған саптама қою ашытқы қамырды илеуге мүмкіндік береді.

Саптама	Өнім түрі	Ұсынылатын жылдамдық	Ұсынылатын үақыт	Максималды жүктеме
Шайқайтын саптама	Жұмыртқа ак	MAX	6–8 минут	10 дана
	Жұмыртқа (печенье үшін қант қосылған)	MAX	6–8 минут	8 дана
	Крем (майдың 38% дейін)	5-MAX	5 минут	700 мл
Араластыратын саптама	Майы қамыр	1-4	5 минут	1,2 кг
	Қыска қамырдан жасалған қамыр	1-4	5 минут	1 кг

Саптама	Өнім түрі	Ұсынылатын жылдамдық	Ұсынылатын үақыт	Максималды жүктеме
Камырды араластыру арналған Кондірмалар	Нан ашытқы қамыры	1-2	3-5 минут	1,2 кг
	Камыр / макарон қамыры	1	3-5 минут	1 кг

 НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ! Саптамаларын ауыстырmas бүрін аспалты міндетті түрде электр желісінен ажыратыңыз.

Миксермен жұмыс істеген кезде, жынтығына кіретін тостағандыға пайдаланыңыз. Басқа ыдыс пайдалануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

Тостағанды қақпақызы пайдалануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

Іске қосар алдында орнатылған қондырма ыдысқа жеткеніне көз жеткізіңіз. Қажет болса, өнім мөлшерін ұлғайтыңыз.

Миксерді құрастыру және пайдалану тәртібін A2 сұлбасында (4 бет) караңыз.

Қондырма блогын көтеру үшін фиксаторды сағат тіліне бұраның, блок автоматты түрде көтеріледі. Қондырма блогын төмөн түсірү үшін бекіткішті сағат тіліне бұрап, содан кейін блокты қолмен түсіріңіз.

 Негізгі блокты түсірғендеге мұқият болыңыз, саусақтарды салыңыз!

Тостағанды орнату үшін, оның дөңестерін аспалтағы ойықтарға келтіріп, сағат тілінің бағытымен бұраның.

Қажетті саптаманы таңдап, оны саптама бекіткіштің саңылауына тірелгенше салыңыз да (саптама білігіндегі дөңестер бекіткіштің ойықтарына кіруі тиіс), бұраның онға. Саптаманы шешу үшін, негізгі блокты ұстап тұрып оны астынан үстінен қарай басыңыз да, жайлап бұраның сол жақ, тартыңыз.

Қызып кетуден сақтау жүйесі

• Құрадың көтү кету кезінде оны өшіретін қорғаныс жүйесімен жабдықталған. Егер аспалтың қозғалқышы кенеттеп токтаған болса, аспалты электр желісінен ажыратып, оны толықтырып сұытып алыңыз. Қажет болған жағдайда аспалты азық-түлік қалдықтарынан тазартып, аспалты қайтадан электр желісінен қосыңыз. Аспал жұмысқа дайын болады.

• Сіздің қауіпсіздігіңіз үшін, негізгі блогы көтеріліп тұрған жағдайда аспалтың қозғалқышы бұғатталады. Аспал қосылмайтын болса, аспалты электр желісінен ажыратып, оны толықтырып дұрыстығын тексеріңіз: аспалтың барлық элементтері тірелгенше жақсылап орнатылу тиіс.

• Аспал қозғалқышты кездейсоқ іске қосуды ескерту жүйесімен жабдықталған. Егер аспалтың жұмысы кезінде оның электр желісінен ажыратылу орын алса, онда корек-тендірудің кайта бастағаннан кейін қозғалқыш іске қосылмайды. Қозғалқышты іске қосу үшін алдымен жылдамдық реттегішін OFF күйіне, содан кейін қажетті жағдайға ауыстырыңыз.

III. АСПАПТЫ КҮТУ

Бұйымды тазалауға кіріспес бұрын оның электр қоректендіру желісінен ажыратылып, толық сұығанына көз жеткізіліп. Аспаптың әр-түрлі бөлшектерін тазалаудың ұсынылған әдістері **A3** кестесінде (5 бет) көлтірілген.

Аспапты пайдаланғаннан кейін артынша оның барлық саптамалары мен бөлшектерін тазалаңыз.

STOP *Куралды тазалау кезінде қатты шуберектер немесе губкалар қажақты пасталарды қолдануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Соңдай-ақ тамактен байланысатын заттар шүйн колдануға ұсынылмайтын химиялық агрессивті немесе келген басқа заттарды қолдануға болмайды.*

Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағынана түсіруге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құргатыңыз. Құралдың құрғак желденетін жерде жылды аспаптарынан алыс және тікелей күн сәулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың закымдануына және/немесе ораманың бүтін-дігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшарытуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сүйкітылардан сақтау қажет.

IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою адістері
Құрал іске қосылма шарты	Құрал электр желісіне қосылмаған	Құралды электр желісіне қосыңыз
	Электрлік розетка жұмыс істемейді	Құралды жұмыс істеп тұрған розеткага қосыңыз
	Аспап дұрыс құрастырылаған, конди-ринг блогы жіберілген	Аспаптың барлық бөлшектерінің дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз
Аспап шылдаш, дірілдейді	Сіз қатты азықты өндемейсіз	Бұл қалыпты жағдай. Өңдеу алдында азық-түлікте кесеккеп тұраға кеңес береміз
	Қамыр тым қою	Бір ас қасық су қосыңыз
Қозғалтқыш жұмыс кезінде тоқтап қалды	Қызып кетуден сақтау қосылды	«Қызып кетуден сақтау жүйесі» қараныз
Жұмыс кезінде бөгде иіс пайдада болады	Аспап жаңа, иіс қорғаныс жабынды-сиян шығады	Аспапты мүккіт тазалаңыз. Иіс бірнеше коспалардан соң кетеді
Құрылғы енімді тостағанға ара-ластирмайды	Тостағанға енімнің жеткілікісін саны жүктеледі	Жүктелетін енімнің санын үлгітіңіз

i Егер қателікті дұрыстағы алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.



Кепілдіктен кейінгі жөндеуге арналған қосалқы бөлшектерді табуға болады сайтта қолжетімді <https://redmondsale.com/>

www.redmond.company
www.multivarka.pro
www.store.redmond.company
www.smartredmond.com
Made in China

RFM-5318-CIS-UM-5